

選民指南

1989年開始出版的無黨派傾向的紐約市選舉指南

積極 參與投票 建設你的 城市

初選

2019年6月25日

第45市議會選區

選民權利
第4頁

如何投票
第5頁

市議會
第7頁

投票問答
第14頁



NEW YORK CITY CAMPAIGN FINANCE BOARD

歡迎閱讀 2019年《選民指南》



前市議會議員Jumaane Williams在二月份舉行的特殊選舉中被選為公眾利益倡導人，如此一來，他在第45市議會選區的市議員職位出現了空缺。5月份將舉行一次特殊選舉來填補這一空缺席位，任期至2019年底。

最近，現行法律將六月份的第四個星期二定為紐約州所有初選的日期。在6月25日，將舉行一場民主黨初選，提名公眾利益倡導人和第45市議會選區的市議員候選人，任期從2020年至2021年底。獲勝的候選人將繼續參加11月份的普選。**所有紐約市第45市議會選區 (Flatbush, East Flatbush, Flatlands, Midwood和Canarsie) 已登記的選民均有資格在此次初選中投票。**

只有人人參與投票才能使我們的城市更加強大。請於**6月25日星期二**攜帶此選民指南至投票站，選出你的下一屆公眾利益倡導人和市議會議員！

選舉日期和截止時間

- 5月31日**
- ◆ 初選投票登記（郵寄方式）的最後一天期限（必須在6月5日寄達紐約市選舉局）
 - ◆ 初選投票登記（親自登記方式）的最後一天期限

- 6月18日**
- ◆ 蓋戳申請“缺席選票”的最後一天期限

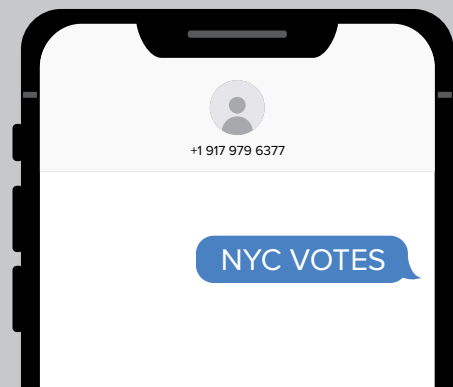
- 6月24日**
- ◆ 申請“缺席選票”（親自遞送）的截止日期（本人缺席投票包括選舉日前一個週末：星期六上午9點至下午5點及星期日上午10點至下午4點）
 - ◆ 蓋戳“缺席選票”的截止日期（必須在7月2日前寄達紐約市選舉局）

- 6月25日**
- ◆ 本人到選舉局親自遞交“缺席選票”的最後一天期限
 - ◆ **初選日**

進行明智的選舉

在 nycvotes.nyccfb.info 上註冊，
或輸入短信 **NYCVOTES** 並發到 **+1-917-979-6377**
申請接收我們的電子郵件和短信提醒，
這樣你將不會錯過另一次選舉！

登錄網站 nycvotes.nyccfb.info/nycvotesblog，
確保獲得所有最新的選舉改革和發展狀態。



了解去哪裡投票



你有收到這本郵寄的《選民指南》嗎？
查看封頁找到你的投票站位置。

或



登錄網站 voting.nyc 並點擊
“Where to Vote”（我去哪裡投票？）
確認選舉日當天你的投票站位置。

或



致電選舉局：866-VOTE-NYC
(866-868-3692)

你有權請假 參加投票！

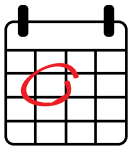
紐約州法律允許你在上班后或結束前利用不超過
3小時上的帶薪時間去投票，你至少需要在選舉日
的兩天前通知僱主。

你的僱主被要求在每次選舉的十天前在工作場所
的醒目位置張貼這些要求。通知必須張貼到選舉日
當天投票站關閉為止。



制定投票計劃

今天



選擇合適的時間

選擇一個合適的投票時間並在
日曆上註明。投票站開放時間
從早上6點到晚上9點。請告訴
你的朋友或家人一起參加投票。



尋找你的投票站位置

註明你的投票站位置
（查看指南封頁，或者
登錄網站 voting.nyc）。



閱讀候選人介紹

閱讀候選人介紹，並登錄
網站 voting.nyc 觀看他們
的視頻聲明。



做出明智的決定

在選舉日當天



再次確認你的 投票站位置

在選舉日當天，登錄網站
voting.nyc，再次確認你的
投票站位置。



隨身攜帶本 《選民指南》



去投票
6月25日星期二

選民權利

如符合下列條件，則你有權在2019年6月25日所舉行的初選中投票，這些條件是：

- ◆ 你是一名已登記的選民，且登記加入了將舉行初選的某個政黨（如你不確定自己是否已登記，可登錄網站 voting.nyc 查看）。
- ◆ 你是居住在第45市議會選區（Flatbush，East Flatbush，Flatlands，Midwood和Canarsie）的居民。
- ◆ 你已經年滿18週歲並且是一名美國公民。
- ◆ 你在6月25日晚9點之前抵達投票站（投票站從上午6點開放）。

* 登錄網站 voting.nyc 查找你的投票站。如果這是你第一次在該投票站投票，你可能需要出示身份證。否則，你不需要攜帶身份證。

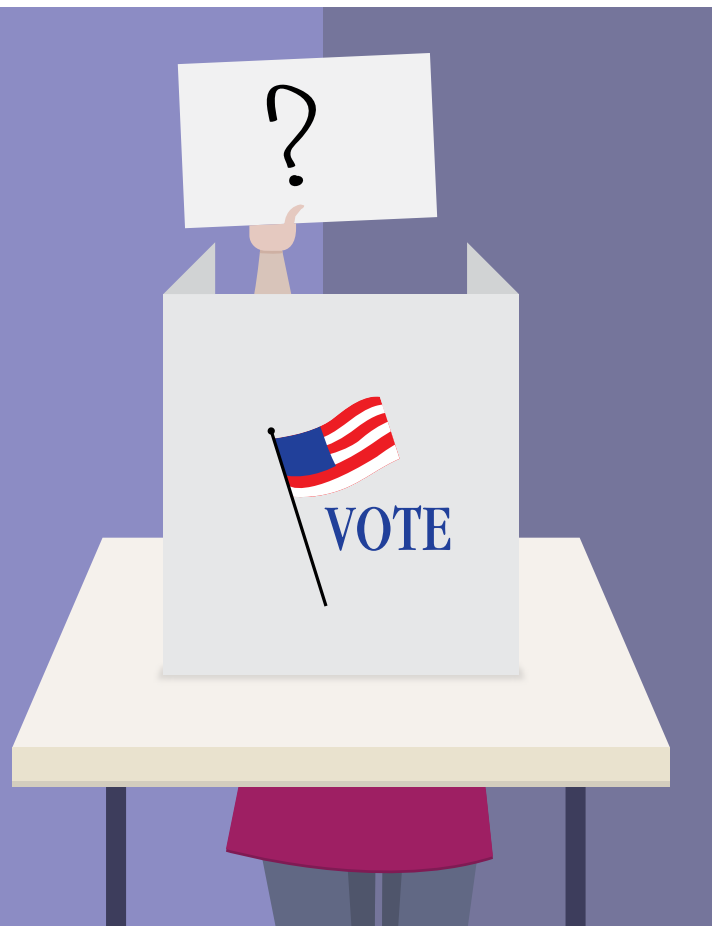
在任何選舉中，你有權：

- ◆ 向投票站工作人員或你選擇的任何人士（你的僱主或工會代表除外）尋求協助。如你需要口譯員，選舉局（BOE）的口譯員可在指定的地點為選民提供協助。撥打 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 了解更多資訊，包括哪些投票站配有口譯員以及提供哪些語種的服務等。
- ◆ 隨身攜帶投票所需材料，包括這本《選民指南》（請在離開時一定要把它們帶走）。
- ◆ 即使投票機發生故障，仍可進行投票。
- ◆ 即使你的名字不在投票站的選民名單上，請通過“宣誓選票”（affidavit ballot）的方式進行投票。

在投票時 你有權 要求協助

如果你在投票站投票時需要幫助，你有權向任何人士（你的僱主或工會代表除外）尋求幫助。

你也可以要求使用投票機進行投票（詳情請查看第5頁）。



如何投票

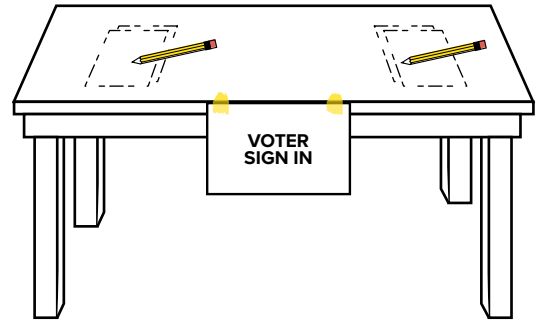
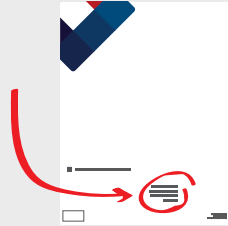
1

簽到並領取選票

在你所在的州眾議會/選區 (AD/ED) 的對應的簽到台簽到並領取選票。

你是否知道你的州眾議會/選區 (AD/ED) 編號?

查看本《選民指南》封面、寄自選舉局的年度通知，或者登錄網站 voting.nyc 並點擊“Where to Vote?”（我去哪裡投票？）



2

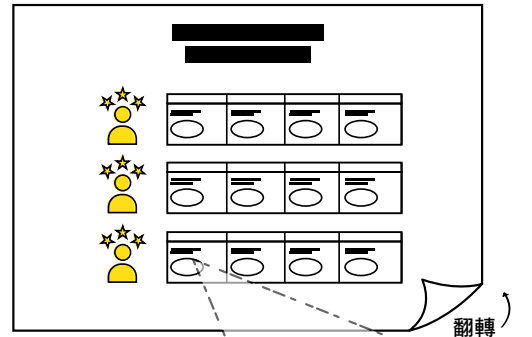
勾選選票

當勾選選票時，要完全塗黑選項旁邊的橢圓形圈。* 如想寫上候選人的名字，塗黑相關的橢圓形圈並寫上候選人的姓名。

*填票機 (BMD)

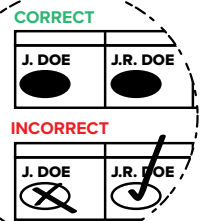
如果你想用使用填票機 (BMD) 來投票，而不是在選票上以手寫方式投票，請詢問投票站工作人員。你可以通過查看填票機 (BMD) 屏幕顯示或從耳機聽取你的選項。填票機上有四種選票標註方式：

1. 觸摸式 螢幕
2. 盲文鍵盤
3. 吹吸開關 設備
4. 翹板開關 設備



切勿：

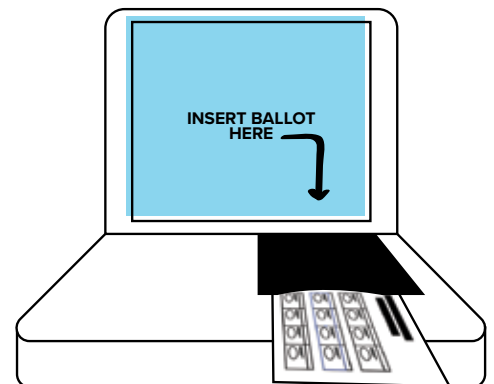
使用“x”或“√”，在橢圓形上畫圈或隨意劃線，折疊選票，或簽/寫上你的姓名。



3

掃描你的選票

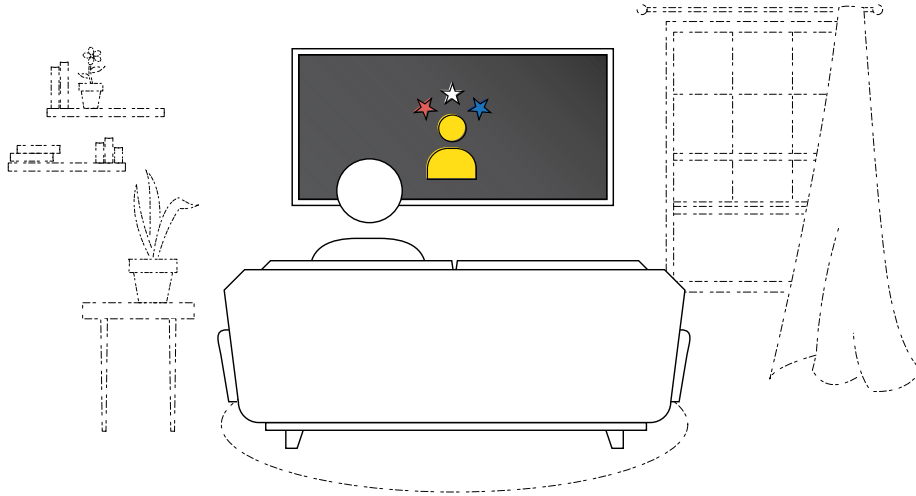
當你填寫完你的選票，請帶上你的選票到掃描機。將選票插入投票機。如果投票成功，掃描機將會提示你。



視頻選民指南

競選市級公職的候選人被要求準備一段視頻聲明，以便添加到網上《選民指南》並在電視上播放。
請登錄網站 voting.nyc 查詢播放時間。

你也可以登錄網站 voting.nyc 並點擊“閱讀選民指南”(Read the Voter Guide) 在網上觀看各位候選人的聲明視頻。



你選出的 官員具有 哪些職能？

你所選出的官員可以真正改變你所關心的問題，
諸如工作、薪資、教育、住房，刑事司法等等。



登錄網站 nyccfb.info/nyc-votes/elected-officials 了解更多有關你的投票產生的影響。

參加投票改變城市

參加投票，特別是參與本地選舉，是你改變自己所關注的問題的最佳途徑之一。我們選出的人所做出的決策將影響著我們的社區、學校、工作和每天的生活品質。

市議會

市議會是市政府的立法機構。你的市議會議員負責商討並核准市長預算、制定並通過法律、決定如何使用全市土地及確保市政機構真正為紐約市民服務。每位市議會議員分別代表51個紐約市議會選區之一。

選舉一覽

市議會參閱第8頁

市議會是我們市政府的立法機構。你的市議會議員代表你們選區，並且通過審核法律來做出審慎的決定。

◆ 如果候選人參加了紐約市的競選財務計劃，該標識將會出現。



Anthony Alexis



Monique R.
Chandler-Waterman



Victor Jordan



Farah N. Louis



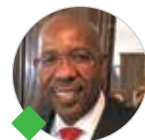
Jovia Radix



Xamayla D. Rose



Adina Sash



L. Rickie Tulloch

第45市議會選區

Anthony Alexis

民主黨



3大問題

- 1 建立租金優惠券制度
- 2 取消稅收留置權銷售
- 3 就業與職業培訓計劃

登記黨派: 民主黨

目前職業: 無業

職業背景: 老年中心主管

學歷: 布碌侖學院藝術學士學位、長島大學公共管理專業碩士在讀

從屬機構: 布碌侖學院校友會

以往公職經驗: 曾在紐約州眾議會和紐約市議會任職。還擔任過青年事務協調員並負責老年中心的管理工作

自2016年以來，Anthony Alexis先生一直為布碌侖老年居民和活躍長者的權益代言。在從事老年社會工作之前，Alexis曾做過青年事務協調員。1997年，Alexis先生進入紐約州眾議院工作，而後又在紐約市議會任職。在布碌侖學院求學時，Alexis先生積極參與學生自治會的活動，並對州立法機關進行遊說，反對削減紐約城市大學的預算。也正是在此期間，他開始對政府事務產生興趣。除了上述工作經歷，Alexis先生還是本科畢業並取得學位的母校——布碌侖學院校友會的成員。目前，他正在長島大學布碌侖校區攻讀碩士學位。Alexis先生堅信當地公民參與和社區服務的重要性，為此他以志願者身份服務於多個社區機構，其中包括擔任Flatbush YMCA理事會成員。

✉ AnthonyAlexis@protonmail.com

🌐 www.AnthonyAlexis.info

📘 AnthonyAlexis45th

🐦 Alexis45th

📷 AAlexisfor45th

Monique R. Chandler-Waterman

民主黨



3大問題

- 1 可負擔住房
- 2 教育
- 3 公共安全

登記黨派: 民主黨

目前職業: 無業

職業背景: 非盈利組織執行理事

學歷: MBA

從屬機構: 第17社區委員會委員，East Flatbush Village, Inc. (創建人) 會

以往公職經驗: ○社區主任

布碌侖區東Flatbush是我出生和長大的地方。今後，我仍會把這個社區當成是自己的家。我瞭解本社區的需要。

作為一名教育工作者、活動家、倡導人、四個孩子的母親和居民的重要喉舌，我與市議會前議員Jumanne Williams和包括牧師在內的當地組織肩並肩合作，共同努力滿足本地區居民的所需所求。

如果當選第45市議會選區的議員，我將憑借過去20年積累的工作經驗，致力於解決教育公平、可負擔住房問題；我會從全面考慮加強公共安全，其中包括提升精神健康服務水準。作為一個妻子、母親和我所在社區的積極分子，我會讓市議會傾聽我和本社區居民的聲音。我將盡我所能，確保第45市議會選區成為一個居民們安居樂業、幸福成長的地方。

✉ Monique4nyc@gmail.com

🌐 www.moniquefornyc.com

📘 MoniqueforNYC

🐦 Moniquefornyc

📷 moniquechandlerwaterman

第45市議會選區

Victor Jordan

民主黨

3大問題

- 1 保護社區居民使他們免於拆遷
- 2 制定相關計劃，阻止喪失房屋抵押贖回權
- 3 就業、住房、學校資源的公平性

登記黨派：民主黨

目前職業：經濟學家

職業背景：高中數學老師，勞動與就業法教授

學歷：圭亞那大學，西印度群島大學、奧本尼法學院、佩斯大學新社會研究學院

從屬機構：布碌侖第17社區緊急應變小組 (CERT)

以往公職經驗：第17社區委員會，唱詩班教育與土地使用委員會

本社區正陷入危機，而這裡的居民則面臨著諸多問題：大規模拆遷、失業、就業不足和長期不合格的學校。這些迫在眉睫的問題在部分程度上是美國最高法院通過的法律所導致的一—它們使得民權運動取得的成果付之東流。但從根本上說，這些問題是長久以來我們社區在教育資源方面得不到公平分配的結果。如果我當選，我將努力糾正並解決這些問題。其中一項舉措就是，推舉能夠更加與時俱進的人擔任最高法院法官。我曾是一名高中數學老師，經濟學家和法學教授。我很清楚經濟學、教育和法律之間的關係。我受過相關的教育和培訓，也積累了豐富的經驗，對於這些重要問題有透徹的理解。因此，我可以發揮領頭作用，著手對本市的教育體制結構、經濟政策、立法和法律進行改革，最終使所有這些危機得到化解。

✉ vjord2016@gmail.com

🌐 <https://www.nycvotes.org/campaigns/victorjordan/contributions/new>

📌 [people/Vote-Victor-Jordan/100017660740630](https://www.facebook.com/people/Vote-Victor-Jordan/100017660740630)



Farah N. Louis

民主黨

3大問題

- 1 保留和擴增可負擔住房
- 2 投資教育
- 3 支持經濟發展與就業

登記黨派：民主黨

目前職業：無業

職業背景：市議員Jumaane D. Williams辦公室副主任、前西奈山醫院工會1199分部行政管理人員

學歷：紐約大學公共服務研究生院公共管理碩士學位、長島大學英語學士學位

從屬機構：女孩先導，多元文化橋樑專案/團結行動，第18社區委員會

以往公職經驗：第45市議會選區辦公室副主任和第42眾議會選區司法代表

作為東Flatbush和Flatlands的終身居民，在市議會為大家竭誠服務是我的追求。我曾是紐約聯合工會1199地方分會成員和組織者。通過這些工作我認識到了宣導家庭和兒童權益的重要性。在這六年期間，我擔任過市議會辦公室副主任，協助制定關鍵的立法條文，並為本地從紐約市將近889億美元的預算中爭取更多份額和分配比例。此外，我還扮演著資訊源和傳聲筒的角色，讓選民們能較為輕鬆地同官僚體系打交道，並創造機會以提升市政府的包容性。請與我一道，我們一起努力爭取可負擔住房、教育資金、高品質醫療保健和經濟發展。請投我一票。如果我能當選為下一屆女議員，我將與大家一起共建第45市議會選區。

✉ friendsoffarahlouis@gmail.com

🌐 www.farahlouis.com

📘 FarahFor45

🐦 FarahNLouis

📷 FarahNLouis



第45市議會選區

Jovia Radix

民主黨

3大問題

- 1 可負擔住房
- 2 更好的公立學校
- 3 提高我們的生活品質



登記黨派: 民主黨

目前職業: 律師

職業背景: 紐約州州長安德魯·葛謨的布碌侖地區負責人

學歷: Hofstra大學法學院

從屬機構: 巴巴多斯前警員聯合會, 湯瑪斯·傑弗遜俱樂部
青年民主黨人, Canarsie獅子會

以往公職經驗: 無

我的名字是Jovia Radix, 是Flatbush的終身居民。我想競選成為第45市議會選區的首位女議員。我是第一代美國移民, 我對自己的巴巴多斯和格林納達血統深感自豪。在我這一生中, 社區和公共服務的重要性早已融入我的血液, 即使在當下我仍舊刻骨銘心。

我瞭解我們社區的需求, 也明白我們必須齊心協力, 才能創造一個更加美好的未來。我們的社區成員因為交不起租金而被趕出居所, 我們的教育系統無法滿足我們孩子的教育需求——凡此種種, 我們已經司空見慣。如能當選市議會女議員, 我將努力從政府資源中爭取到我們應得的份額, 以確保本社區每一位成員的利益都得到應有的保障。

作為女議員, 我將盡全力為我們的學生提供適當的培訓, 讓他們在面對未來時有所準備, 同時給予充足的選項, 讓他們能選擇自己感興趣的職業道路。我一生的工作都是圍繞著公共服務。現在是我為大家服務的時候了。我的奮鬥目標就是: “一座城市—我們的城市; 一個布碌侖—大家的布碌侖; 以人為本, 大家親如一家。”

✉ info@radix4council.com

🌐 www.radix4council.com

📘 radix4council

🐦 radix4council

📷 radixforcouncil

Xamayla Rose

民主黨

3大問題

- 1 爭取可負擔住房
- 2 讓我們的孩子接受高品質教育
- 3 就業與職業培訓計劃



登記黨派: 民主黨

目前職業: 常務董事、政策與主張, CRCEC

職業背景: 在布碌侖區區長Marty Markowitz的辦公室任政策分析師、大康尼島猶太人社區區委員會、專案策略師、紐約市社會服務部、人力資源管理局常務董事, 聯盟外聯協調員, 選民登記資格控制專案

學歷: 紐約城市大學約克學院(學士)、紐約大都會學院(工商管理碩士)

從屬機構: 布碌侖醫院基金會, Christopher Rose Community Empowerment Campaign, 布碌侖產期保健網絡

以往公職經驗: 布碌侖第17社區委員會, 國王郡民主黨委員會教育委員會主席和財務主管, 郡委員會ED 58

作為布碌侖區區長的前任助理、社區積極分子和布碌侖的終身居民, 我知道本社區居民的需要是什麼。我將致力於提高我們社區居民的日常生活品質。在強調經濟發展與賦能的時代背景下, 我將與有關方面一道努力, 把我們的社區建設成為一個能讓我們、我們的孩子和長輩都能負擔得起、適於居住且更加安全的家園。我們應當為第45市議會選區創造一個更加美好和光明的未來!

✉ Xamayla4Progress@gmail.com

🌐 www.XamaylaRose.com

第45市議會選區

Adina Sash

民主黨



3大問題

- 1 小型企業與本地就業
- 2 可負擔住房、醫療保健與教育
- 3 保護少數族裔和婦女權益

登記黨派：民主黨

目前職業：小型企業主、社區活動家、母親

職業背景：零售經理、家庭教師

學歷：布碌侖學院心理學與文學學士學位；布碌侖學院文學碩士學位

從屬機構：Chochmat Nashim、新國王民主黨人、Phi Beta Kappa、TeachNYS、猶太正教聯盟

以往公職經驗：郡委會委員、第45眾議會選區地區領袖候選人

作為第三代布碌侖人、小型企業主和母親的我，已經深深體會到，正是出於對這座城市的摯愛和對它已經面目全非的悲愁，才使得所有紐約人休戚與共。人們的生活日趨艱難。從令人難以承受的高房租到故障頻仍的捷運系統，每年都有我們最喜愛的鄰家店鋪關張倒閉——這一切都表明，老舊的政治套路同人們的現實需求正越來越脫節。我們應該過得更好。作為社區活動家，我總是透過各種管道，努力解決對本社區意義重大的問題。無論是幫助下一代做選民登記，還是前往奧本尼，要求州政府增加教育撥款，你總能看到我——一個Flatbush姑娘的身影。我的理念就是，既定“規則”永遠都要讓位於人文關懷與本社區的利益。我正在競選成為你們下一屆的市議會女議員。我將確保我們社區的命運牢牢掌握在我們自己而不是那些黨派大佬手中。

✉ adina@flatbushforflatbush.com

🌐 adinaforflatbush.com

📘 [flatbushgirl](https://www.facebook.com/flatbushgirl)

🐦 [adinasash](https://twitter.com/adinasash)

📷 [flatbushgirl](https://www.instagram.com/flatbushgirl)

👤 [flatbush.girl](https://www.snapchat.com/add/flatbush.girl)

L. Rickie Tulloch

民主黨



3大問題

- 1 建造和保留可負擔住房
- 2 改進學校條件和增加就業機會
- 3 倡導刑事司法改革

登記黨派：民主黨

目前職業：紐約市健康與醫院系統（設施開發辦公室）高級主管

職業背景：在紐約市健康與醫院系統工作了30年，擔任過不同職務

學歷：布碌侖學院會計學士學位和經濟學碩士學位

從屬機構：遠見政治行動委員會（VPAC）主席，曾任Flatbush行動委員會社區日托中心主任，Erasmus鄰里委員會成員，Ginger Ridge高中同學會會長

以往公職經驗：曾在第17社區委員會土地使用委員會任財務主管和主任

我之所以競選市議會議員，是因為我具備必要的經驗和履歷，能夠繼續為我們的社區貢獻力量。我十幾歲時從加勒比移民到了這裡。過去40年中，我一直都在此居住並服務本社區。無論是爭取可負擔住房，改進學校條件，還是為老年人、移民、工人和學生的權益奔走呼籲，我都將一如既往地勤勉工作，努力提升居住於此的每一位居民的生活品質。我是民主黨人L. Rickie Tulloch。我競選的是第45市議會選區下一屆議員，請投我一票。

✉ peopleforrickietulloch@gmail.com

🌐 www.rickietulloch.com

紐約市的配比資金計劃

紐約市競選財務理事會 (CFB) 的競選財務計劃是全國最具影響力的競選財務計劃之一。

本計劃使我們的選舉在財務上更加公平和透明，有助於防止腐敗和腐敗現象。決定參加競選財務計劃的合格候選人必須從他們所要代表的紐約市民那裡募集小額捐款，並要嚴格遵守已確定的支出限制。作為回報，他們可以獲得公共配比資金，用於幫助他們進行競選運作。

依靠小額捐款意味著，參加競選財務計劃的候選人會把更多時間花在他們所在的社區，更多地傾聽本地區居民的意見，與他們對話溝通。

我們這座城市因多元化而強大，該計劃可以保證這種多元化同樣體現在我們政府內部，並將廣大選民的利益放在首位，而不是為富有的捐贈者或者特殊利益集團服務。

受益於紐約市的配比資金計劃

1

使得沒有足夠財富的紐約市民也有機會競選本地公職

2

幫助各種背景的紐約市民參加本地選舉，確保我們的政府能夠反映我們城市的多樣性

3

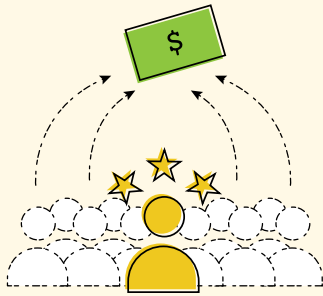
限制特殊利益資金對我們本地選舉的影響，使候選人真正對其所服務的人負責

4

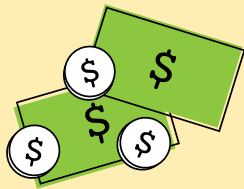
通過增加小額捐款的價值，放大普通紐約人的呼聲

5

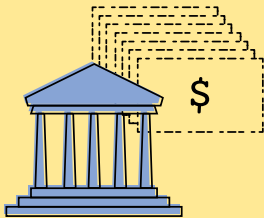
讓候選人負責對資金籌集和支出的披露和監督，同時減少腐敗和政治進程中的腐敗現象



候選人通過與紐約市民的對話溝通來籌集小額捐款



候選人需籌集到足夠數量的小額捐款才有資格申請



符合資格的候選人每籌集到一美元都可以獲得八美元的公共配比資金



候選人同意限制他們的開支

投票問答

我不知道我是否已經登記投票——我該如何查明？

登錄網站 voting.nyc，在綫查看你的登記狀態，或致電 **866-VOTE-NYC** (866-868-3692) (聽障人士撥打 212-487-5496) 請求協助。

我所做的登記是否已過期？

你所做的登記不存在過期的情況。然而，如果你已經搬家，但沒有及時向選舉局 (BOE) 更新你的地址，或者在過去的連續兩次聯邦選舉中沒有投票，你的名字可能不會出現在你所在投票地點的選民名冊中。在這種情況下，你還是有權利投“宣誓選票” (affidavit ballot)。

我到哪裏去投票？

你可以登錄 voting.nyc 在綫查找你的投票站位置，或撥打 **866-VOTE-NYC** (866-868-3692)。記住，在選舉日當天要確認你的投票站。

投票是否需要出示身份證？

大部分情況下，你不需要身份證就能投票。不管怎麼樣，如果你在登記註冊時沒有提供過社會安全號碼或者駕駛執照號碼，那麼在你第一次去你的投票站投票時，你需要出示你的身份證才能參加本次投票。

如果上次投票後我曾在紐約市內搬家 (但仍住在紐約市)，我該怎麼辦？

選舉局會每年更新一次你的登記信息 (如果你在本州內搬遷)。但是，如果你最近有搬家，你應該登錄網站 voting.nyc 核對你的登記信息以確保資料已經更新。如果沒有，你可以提交一份新的選民登記表，並在表格上填寫資訊，包括在“投票資訊發生變更” (Voting information that has changed) 一欄中，填寫你的新地址和舊地址，勾選你希望加入的黨派方框 (即使你在舊地址已經加入了一個黨派也要完成該步驟)，並提供任何其他要求的資訊。搬家後，如果你未在截止日期之前要求選舉局 (BOE) 變更你的地址，你必須前往你新的投票站並使用“宣誓選票” (affidavit ballot) 方式投票。請致電 **866-VOTE-NYC** (866-868-3692)，了解你的地址變更是否已被受理。

如果我的名字沒有在選民名冊中出現怎麼辦？

確保你在你所屬州眾議會和選區的對應簽到台簽到。如果你通過郵件收到本《選民指南》，你可以在封頁上找到州眾議會和選區的編號。你可以登錄網站 voting.nyc 核對你的登記信息來找到這個編號。另外，這些編號也可以在每次選舉前選舉局寄給每個登記選民的郵件資料上，還可以請投票站工作人員幫你查找。

如果在選民名冊中找不到你的名字，但你認為你有在此投票站投票的資格，可向投票站工作人員申領“宣誓選票” (affidavit ballot)，並按說明使用。

何謂“宣誓選票” (AFFIDAVIT BALLOT)？

“宣誓選票” (affidavit ballot) 是指如果你未被列入選民名冊但你認為你有資格投票，且在正確的投票站 (例如，你搬家了但未更新你的地址，或你的地址變更資料未得到及時處理使你的名字無法顯示在選民名冊上) 的情況下，你可索要的一種選票。按照相關說明填寫此選票與信封，並在完成後將其交給投票站工作人員。在選舉結束後，選舉局將核查其記錄——如果你當時有資格投票並在正確的投票站投票，而且還正確填寫了選票與信封，則你的投票將會被計算在內。否則，你將收到一份通知，告知你的投票未被計算在內。

你的宣誓選票信封可以作為以後選舉的登記表格。

如果投票監督員質疑我的投票權，我該怎樣做？

假如投票監督員質疑你的投票權 (比如，聲稱你與你所宣稱的個人身份不符，或你不住在所述選區)，你可以要求一名投票站工作人員針對你舉行宣誓儀式以確認你的投票資格。你在認知偽證即受處罰前提下宣誓你有投票資格，之後可被允許以常規 (非“宣誓選票”) 投票方式進行投票。

如果在選舉當天我無法前往投票站，我該怎麼辦？

在選舉日當天，如果你因不在紐約市；臨時或長期生病或身體殘疾；住院；擔負一名病患或殘障人士的主要護理之責；或被拘於退伍軍人管理醫院或監獄，等候大陪審團的審判或裁決，或因非重罪而服刑，因而不能前往你的投票站，你可以通過“缺席選票” (affidavit ballot) 投票。

通過郵遞：致電**866-VOTE-NYC** (866-868-3692)，提出領取“缺席選票”(affidavit ballot)的申請或從選舉局的網站 vote.nyc.ny.us 下載。填寫申請表並在截止日前郵遞到你的區選舉局辦公室。選舉局將向你發出“缺席選票”。填寫選票，並在截止日期之前郵遞至你的區選舉局辦公室(見“選舉日期和截止時間”)。

本人送達：一旦選票準備好你就可去親自投缺席票，並在選舉日當天結束。投票在你的區選舉局辦公室進行，開放時間為週一至週五上午9點到下午5點。額外的缺席投票時間有可能被定在選舉日的前幾個星期。

請注意：如果已經超過了通過郵遞申請領取“缺席選票”(affidavit ballot)的截止時間，且你因意外事故或突然生病無法在選舉日當天去你的投票站，你可以派一名代表到你的區選舉局辦公室，持書面授權書代你領取“缺席選票”。填寫完整的申請表和你的填寫好的選票必須在選舉日當晚9點之前交回你當地的區選舉局辦公室。

我可以在選舉日前親自投票嗎？

從2019年10月開始，紐約市民可以提前進行11月普選的投票。你將有額外9天時間(這包括選舉日前的兩個週末)前往特別設置的提前投票站進行投票。

選舉日當天，我是否可以在工作時間請假去投票？

州法律要求僱主准許你請假參加投票。你可以在上班後或結束前利用不超過3個帶薪小時去投票，但你至少需要在選舉日的兩天前通知你的僱主。你的僱主也必須在每次選舉的十天前在工作場所顯眼處張貼一個通知。通知必須張貼到選舉日當天選舉站關閉為止。

我是個殘障人士，需要人幫助我投票。有哪些資源可以幫到我？

在投票站投票時，你有權向任何人士(你的僱主或工會代表除外)尋求幫助。你可以向投票站的工作人員尋求幫助，或者要求使用票機(BMD)來投票。你可以通過查看填票機(BMD)屏幕顯示或從耳機聽取你的選項。

如果你無法去投票站投票，你也有權進行缺席投票。請參看“如果在選舉當天我無法前往投票站，我還能投票嗎？”有關獲得缺席選票的更多資訊。

我有個朋友或家庭成員需要投票幫助。我可以提供幫助嗎？

可以。選民在投票站投票時，有權向任何人士(你的僱主或工會代表除外)尋求幫助。

如果我被判犯有重罪，我能否投票？

你可以登記並投票，如果你被判犯有重罪或者因這個被判罰：

- ◆ 你被判緩刑；
- ◆ 你沒有被判入獄或你的監禁被判處緩刑
- ◆ 你已服刑期滿，在這種情況下，你可以重新登記投票。
- ◆ 你被假釋出獄，在這種情況下你可以重新登記投票；或者
 - 你已獲得赦免，例如紐約州第181號行政命令所涵蓋的赦免，或在假釋期間獲得殘疾救濟證書或良好行為證書 (doccs.ny.gov/certrelief.html)。

下述情況你不得登記或投票，如果你被判犯有重罪或者因為這個重罪被判：

- ◆ 目前被監禁，或者
- ◆ 你受到假釋監督，除非：
 - 你得到了赦免，例如紐約州第181號行政命令所涵蓋的赦免，“為假釋的紐約人恢復投票權”(假釋者應該查詢懲教部門和社區監督部門網站或與他們的假釋官員一起了解他們是否已根據此行政令收到“投票赦免”)，或
 - 在假釋期間，你已經獲得一個殘障證書或者一個表現良好證書。

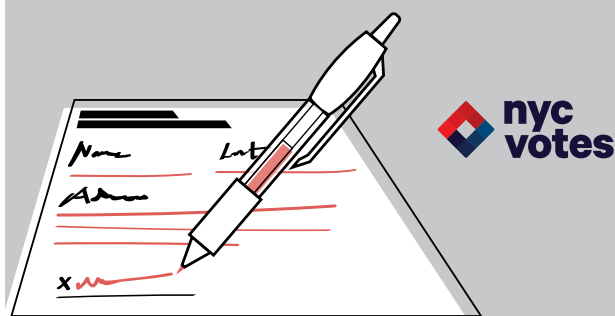
我目前是無家可歸者，我能投票嗎？

是的，你可以登記並參加紐約市投票。但是，你必須要提供一個郵寄地址，這樣選舉局可以將選舉通知寄給你。

向選舉局 更新你的信息

法律規定，競選財務理事會被要求向紐約市每個有登記選民的家庭郵寄一份《選民指南》。

如果你收到一份《選民指南》，但你不是收件人，或者收件人已經搬家或去世，請通知選舉局(請參看“聯繫選舉局”)。



關於《選民指南》

這本《選民指南》由紐約市競選財務理事會(CFB)製作，其目的在於幫助紐約市選民在投票站做出明智的選擇。針對定期舉行的每次市政選舉，我們都會製作《選民指南》並郵寄給紐約市的每一位登記選民——其中英文和西班牙文版提供給全市範圍的選民，中文、韓文和孟加拉文版提供給指定區域的選民——同時還編制了這些文字版本的《網上選民指南》。

本《指南》中的資料和照片由候選人提交給競選財務理事會，所有候選人均確認其資料的真實性。候選人聲明中表達的觀點不代表CFB的立場。本《選民指南》列出了出版時預期會出現在選票上的所有候選人。要獲得最新的候選人名單，請登錄網站voting.nyc查看網上選民指南。

本《選民指南》是由競選財務理事會下屬的傳媒部門製作——參加的工作人員包括：Crystal Choy、Gina Chung、Winnie Ng、Jennifer Sepso及Elizabeth A. Upp和法律與候選人事務及政策指導團隊的協助。

《©2019年紐約市初選選民指南》© 2019紐約市競選財務理事會版權所有。保留所有權利。由Two Twelve設計。美國印製。

聯繫選舉局 (BOE)

你可以更新你的選民登記信息，申請缺席選票，申請成為選舉站工作人員或者翻譯，或者紐約市選舉局的其他工作。

正常辦公時間：星期一至星期五，早上9點-下午5點；選舉日前或當天的週末(請登錄網站vote.nyc.ny.us查詢具體時間)

致電**866-VOTE-NYC**(866-868-3692)，聽障人士撥打：
212-487-5496

選舉局總部辦公室

32-42 Broadway
7th Floor
New York, NY 10004
Tel: (212) 487-5400
Email: ElectionInfo@boe.nyc.ny.us

布朗士辦公室

1780 Grand Concourse
5th Floor
Bronx, NY 10457
Tel: (718) 299-9017
Fax: (718) 299-2140

布碌侖辦公室

345 Adams Street
4th Floor
Brooklyn, NY 11201
Tel: (718) 797-8800
Fax: (718) 246-5958

曼哈頓辦公室

200 Varick Street
10th Floor
New York, NY 10014
Tel: (212) 886-2100
Fax: (646) 638-2047

皇后區辦公室

118-35 Queens Boulevard
11th Floor
Forest Hills, NY 11375
Tel: (718) 730-6730
Fax: (718) 459-3384

斯坦頓島辦公室

1 Edgewater Plaza
4th Floor
Staten Island, NY 10305
Tel: (718) 876-0079
Fax: (718) 876-0912